



## **FONO AOAO FAITULAFONO**

**Lipoti a le Komiti o Mataupu Tau Aoga,  
Saienisi, Faamatalaga Tekonolosi**

**i le**

**P.P. 2015/2016 Nu. 39**

**Faamatalaga o Naunautaiga o Auaunaga  
2014 – 2017, a le Faalapotopotoga o  
Suesuega Faasaienisi a Samoa.**

Tuuina atu i le Fono Aoao Faitulafono

**Ua fautuaina e le Komiti o Mataupu tau Aoga, Saienisi, Fesootaiga ma Famatalaga Tekonolosi le Fono Aoao ina ia faautagia lana lipoti.**

## **1. IUGAFONO:**

I le maea ai o iloiloga a le Komiti, na faaiugafonoina ai e fautuaina le Fono Aoao ina ia faamaonia,

- **P.P. 2015/2016 Nu. 39, Faamatalaga i Naunautaiga o Auaunaga 2014 – 2017 a le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa; faatasi ai ma**
- **Fautuaga a le Komiti ua tuuina atu.**

## **2. FAUTUAGA:**

I le maea ai o ana iloiloga, e fautuaina ai e le Komiti le Malo ina ia;

- 1. Silasila i le sailia ma le faamautuina o ni tagata e teu faafaigaluegaina a latou tipe o lo o iai le naunautaiga i le galueaina faapisinisi o oloa fou ua mafai ona faamaonia i iuga o suesuega faasaienisi a le faalapotopotoga i totolu o le atunu.**
- 2. Faalauteleina le tulaga o atinae ma faataunu suesuega faasaienisi ma suesuega faapitoa i luga o oloa gaosia ma auaunaga i totolu o le atunu, aua le tautuaina o le maketi i le lotoifale aemaise maketi i atunu i fafo.**
- 3. Silasila i le faalautele atu o suesuega a le faalapotopotoga i oloa auina mai fafo mo faamai e ono maua mai ai aua le saogalemu ma le soifua maloloina o le mamalu o le atunu.**
- 4. Fautuaina le faalapotopotoga ina ia vave faatino ana poloketi o lo o taua i lalo o le Vaega o ana Poloketi Faavae Tetele, ona e taua tele mo le tuuina atu o le fesoasoani atoatoa mo le lelei faatino o ana galuega, ma ausia ai ana Naunautaiga o Auaunaga.**

### **3. SAILIILIGA:**

#### **3.1 Galuega Tuufaasolo:**

##### **1. Vaaiga Taulai:**

“E ala mai i suesuega ma le Atinae o Tau Aoga e faaopoopo atu i oloa ma galuega faatino, o se tulaga alualu i luma taua lea i le Tamaoaiga o le Atunu (GDP) ma ia ausia faamanuiaga i le soifuaga lautele o tagata Samoa”.

##### **2. Manulauti:**

“Ua faamoemoe le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa ia faia ni suesuega faasaienisi ma atiae faiga faatekonolosi faatasi ai ma taunuuga e tele so latou taua i le atinae ma le gafataulimaina o oloa ma galuega faatino mo oloa e auina atu i fafo, ma ia ausia faaitiitiga i oloa tau suauu e faaulufale mai ma le puaina mai o kasa vevela lé foia”.

#### **Naunautaiga o Auaunaga / Sini Autu:**

1. Ia faalauiloa le tamaoaiga o Samoa e ala atu i suesuega ma atinae.
2. Faatino suesuega faasaienisi ma suesuega faigata e manaomia ai le poto faapitoa, ma le naunautaiga e sitia le tulaga aoga I punaoa ma auaunaga o lo o maua ma faatino I totonu o le atunu.
3. Faaaoga suesuega faasaienisi ma suesuega faigata e manaomia ai le poto faapitoa e atiae ai oloa ma gaoioiga faataitai e I ai aoga mo fefaatauaiga I maketi I totonu o le atunu ma fafo.
4. Ia faamausali faiga faapaaga ma faalapotopotoga tutoatasi ma ia naunau i fefaatauaiga e lagolago ai galuega fai a le faalapotopotoga.
5. Ia mautinoa le aoga tatau o aoga mo tagata suesue ma le faatinoga o suesuega faigata e manaomia ai le poto faapitoa.
6. Faatele ma ia pulea lelei le faafoega o tupe ma tagata faigaluega a le faalapotopotoga.

### **4. AOTELEGA**

#### **a. O Vaega na matauina e le Komiti:**

Na maitauina e le Komiti i lana iloiloga le lelei faagasolo pea o galuega a le faalapotopotoga, e ala i le siisii malie pea i luga o le tulaga I ana suesuega ini oloa o

lo o faataitai ona gaosia, o le siitia i le tulaga maualuga e mafai ai ona faatino ana galuega, aemaise le alualu foi i luma o le galulue faatasi ma paaga manaomia, ma le faatuputupulaia o le lelei o le faalapotopotoga ma lona va ma ana paaga. Na maitauina e le Komiti le tele o Naunautaiga o Auaunaga o lo o faailoa mai i le Faamatalaga i Naunautaiga o Auaunaga 2014 – 2017, o lo o faapea ona lelei faagasolo ma faaauau mai pea lona faatinoina mai le tusi o Faamatalaga o Naunautaiga o Auaunaga 2012 – 2015. E leai se suiga tele i ana Naunautaiga o Auaunaga ona o lo o faaauau mai lava lona faatinoga, seia vagana lona toe faaupuina lea o lo o i ai nai suiga laiti ina ia talafeagai ma taiala ma ana galuega o faatino nei.

Na auiliili ma maea fuafua tatau lelei mai e le faalapotopotoga ana Naunautaiga o Auaunaga, ma faataatitia lelei mai taiala ina ia mafai ona ausia le faatinoina lelei o ana galuega. Na matauina auala o lo o ave i ai le faamuamua a le faalapotopotoga e ausia ai ana Nauanautaiga o Auuanaga. O le taumafai pea lea o le faalapotopotoga e siitia le tulaga maualuga o le faatinoina o ana auaunaga i suesuega faigata e manaomia ai le poto faapitoa, e ala i le faaleleia o vaega uma mo le faatinoina o suesuega faapitoa ua mautu ma faamaonia i tulaga aloaia faavaomalo. O suesuega faapitoa e manaomia tele mo le tali atu i manaoga mo le mafai lea e oloa gaosi i lo tatou atunu, ona ausia le tulaga aloaia ma le lelei atoatoa o lo o manaomia mo oloa, ina ia mafai ona ausia ai taiala ua faataatitia mai mo le tulaga aloaia o oloa i atunu i fafo. E faapea ai foi le mafai ona ofi atu o a tatou oloa i maketi i fafo, pe a ausia aiaiga faapitoa ua faataatitia mai e atunu i fafo mo le tulaga aloaia lelei o oloa e auina atu. Ua matauina foi le taumafai o le faalapotopotoga ina ia siitia le tomai ma le poto faapitoa o lana aufaigaluega, e ala i le faia o ni faiga faapaaga ma Iunivesite i fafo. E pei ona iai le maliliega ma le Iunivesite o Vitoria i Ueligitone Niu Sila i le tausaga 2012, lea ua mafai ona auina atu ai nisi o le au faigaluega e toalua, mo le faia o le PhD a le isi a o le Postgraduate Diploma a le isi i le tausaga 2013 ma le 2014.

Na maitauina e le Komiti e tauala mai i molimau le tele o poloketi faaauau e pei ona taua i lalo ifo, o lo o maitauina foi le faagasologa lelei ma siisii pea I luga o le tulaga I le faatinoga o nei poloketi aemaise ai le ausia ai e nisi o poloketi o ana fuafuaga na faataatitia.

- **Paiotiso ma Paioefanolo (biofuel)**

O lo o faagasolo pea suesuega i le faaaogaina o le suau e maua mai i le pafiki, o se isi auala e faaaogaina mo le gaosiina o le paiotiso. A maea lea suesuega ona tuuina mai lea o se lipoti aua se fuafuaga faataatitia mo le faapisinisiina o lea poloketi. Ua maea faatino polokalame faalauiola ma le maketiina o le paiotiso e gaosi mai le suau popo mo le atunu lautele, peitai

o le taimi nei o lo o tau saili pea le faalapotopotoga mo se kamupani po o se tasi e mafai ona faapisinisiina lea poloketi. Sa iai le fuafuaga e faapea ona tuuina i le Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa (STEC) latou te faapisinisiina lea poloketi, ae fesoasoani atu le faalapotopotoga e ala i se talosaga na tuufaatasi i lalo o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa /Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa / Matagaluega Siosiomaga ma Punaoa Faanatura mo se nonogatupe, lea na talia e le ARENA ia Ianuari 2014 se nonogatupe e tusa ma le \$7 miliona Amerika, peitai na toe faamamulu le Faalapotopotoga o Esetete Tausi, ona o la latou vaai latou te le gafatia aiaiga na tuuina mai mo le totogiina atu o lea nonogatupe.

- ***Gaosiina o le Suauu Avoka & Pata Avoka***

O le suauu avaoka na gaosi ina ia mafai ona faatau i totonu o le atunu faapea maketi i fafo. Sa iai se tasi na faaalia lona manao i lona faapisinisiina o le gaosiina o le suauu avoka, peitai na toe faapafala lea maliliega ona o se tulaga faaletonu i le seleni a lea faipisinisi. O lea ua toe tatala atu le avanoa i so o se tasi mo le tuuina mai o ni tauofoga mo le faatauina o le masini gaosi aemaise le faapisinisiina o le gaosiina o le suauu avoka. O le gaosia mai ai o le suauu mo le kukaina o meaai mai le avoka, ua maua ai ma se isi metotia, mo le taumafai lea o suesuega e gaosi mai se pata avoka mai le suauu avoka.

- ***Auaunaga o Suesuega Tatau ma Auaunaga Taualoa Faavaomalo ma le Potu Suesue mo Nakoti po o Vailaau ma Fualaa faasaina .***

E maitauina le taumafai pea o le Faalapotopotoga e faaauau le siitia pea o le tulaga maualuga o suesuega faapitoa mo oloa gaosi ia ausia tulaga aloaia, ia latou faatinoga i totonu o potu suesue. O le vaega lea o suesuega ua faapea ona vavae ese ina ia ave i ai le faataua i la latou galuega, ina ia mafai ona ausia e a latou suesuega le tulaga aloaia mo oloa gaosi ma auaunaga i le va i fafo. O lo o taumafai pea le faalapotopotoga ina ia siitia le tulaga maualuga o le vaega lea, ina ia mafai ona tali atu i manaoga a a latou paaga, mo le tuuina atu o le auaunaga faapitoa o lo o latou manaomia, mo le suesueina o a latou oloa ina ia mafai ona aloaia i Samoa nei aemaise lava le auina atu o nei oloa i atunu i fafo. O le vaai mamao lava a le faalapotopotoga i lenei fale suesue, ina ia aua nei gata i oloa suesuega a ia oo atu i nisi auaunaga. Na molimau le Faalapotopotoga, o le tausaga 2013 na faalautele ai a latou suesuega e ala i le faatuina o Potu suesue mo nakoti po o vailaau ma fualaa faasaina, e faaopopo i auaunaga o lo o tuuina atu e le vaega fapitoa lenei o le faalapotopotoga mo suesuega faigata e manaomia ai le poto faapitoa. O le autu atoa o le faaopopo ai o lenei fale suesue, o le mafai lea ona suesue ai vailaau ma fualaa faasaina, ina ia mafai ona tuuina atu ai se molimau i le faasimasinoga o lo o manaomia

lea auaunaga mo a latou mataupu o lo o faamasinoina. . O le faatino ai o le tulafono o nakoti, lea ua faaopopo ai i le amataga o le 2014 a latou suesuega i le suesueina o nakoti po o vailaau ma fualaau faasaina i le maruana. O lea foi ua galulue faapaaga le faalapotopotoga ma le Matagaluega o Leoleo, Ofisa o le Loia Sili ma le Matagaluea o Faamasinoga, ina ia mafai ona tuuina atu le auaunaga a le faalapotoptoga, e ala i le faatinoina o suesuega i nakoti po o vailaau ma fualaau faasaina mo faamasinoga. O le amataga o le tausaga nei lea ua faalautele atu ai suesuega o le tulafono o le nakoti i le aisa.

- ***Falaoamata gaosi mai le Ulu***

Ua maea ona faatinoina e le faalapotopotoga suesuega mo le gaosia o le falaoamata mai le ulu. O le taimi nei lea ua galulue faapaaga le faalapotopotoga ma le SAME, e ala i le lagolago atu a le falapotopotoga i le SAME mo le talosaga o lo o tuuina atu i le Iunivesite o Hawaii, e ala i le fesoasoani mai a le Iunivesite i le SAME mo le faapisinisina o le gaosiga o le falaoamata.

- ***Poloketi o le Faamamaina o le Suauu Popo***

O le sini autu o lenei poloketi o le toe faamamaina lea o le suauu popo kuka meaai e ala i le faaaogaina o nisi o punaoa o lo o maua i lo tatou atunu mo le faamamaina, ia mafai ona aveesea pe faaititia le malosi o le manogi o le suauu lea o lo o mumusu ai le tele o nisi o tagata mo le faaaogaina i le kukaina o meaai.

- ***Faaaogaina o Tekonolosi mo suesuega i fua o faaeleeleaga.***

Ua maea faataatia mai e le faalapotopotoga ana taiala mo le faaaogaina o tekonolosi mo fua o faaeleeleaga, po o le faatinoina lea o ana suesuega ini fua o faaeleeleaga se lua ina ia mafai ai ona siitia i se isi tulaga maualuga fua o faatoaga a le atunu mo lona auina atu i atunu i fafo. Ua maea suesuega a le faalapotopotoga i le taumafai lea e faaaisa le talo mata o se isi auala e mafai ona auina atu ai i maketi i Ausetalia ma Niu Sila, nai lo le tulaga masani o auina atu ai le talo, ona ua tele ina saisaitia le auina o le talo mata a Samoa i maketi tetele ia ona o le tele o a latou tulafono mo le puipuiga o atunu mo ni faamai e faaulufale atu i o latou atunu ona o ni oloa. O lo o saili foi le faalapotopotoga pe ao ina auina atu i fafo o talo mata faaaisa i pepa iila e mafai ona iloa atu lava talo o taatitia mai, po o le saili foi i le ave i tagapepa lea e maketi ai i tagata faatau (packaging), o lona uiga e manaomia foi le masini lea e faa'ea ai tagapepa mo le tuuina ai o talo mata mo le faatauina atu. O le taimi nei o lea ua auina atu i Niu Sila le uta muamua o talo mata faaaisa

mo se faataitaiga muamua i le maketi. O lo ua faagasolo foi i le taimi nei suesuega i le ulu ina ia mafai ona ave mata faaaisa e pei o le talo.

### **b. Poloketi o lo o Fuafua**

O lo o faataoto mai i Faamatalaga i Naunautaiga o Auaunaga ni poloketi faapitoa o le a lagolagosua i faiga faavae a le malo o Samoa.

- ***Fale Suesue Fou***

O lo o manaomia e le faalapotopotoga le fausia o se fale duesue tutotonu. O le taimi nei e tolu fale duesue eseese o lo o faatino mai ai suesuega e manaomia ai le poto faapitoa, peitai e tele le avanoa e ono tupu ai se faafitauli i le aumai i fafo o suesuega mai i le isi fale duesue i le isi fale duesue mo le faaaauai ai o suesuega manaomia. O le mafuaaga lea e manaomia ai se fale tele mo suesuega tutotonu a le faalapotopotoga ina ia mafai ona faatino uma ai suesuega, ma faamaea uma ai i totonu o le fale lea e tasi e aunoa ma le felauai mai i le isi fale duesue i le isi fale duesue, aemaise lava suesuega faigata e manaomia ai le poto faapitoa mo le aloaia ai o tatou oloa gaosi i le va i fafo. O le faia foi o se fale tutotonu o le a mafai ai loa ona maua le avanoa o fale tuai nei e faaaogaina mo nisi poloketi o manaomia lona faatinoina a le faalapotopotoga.

- ***Fausia se Pa Puipui e siomia ai le Lotoa***

O lo o ua galulue nei le faalapotopotoga mo le faamautuina o se vaega tupe mo le fausia o se pa puipui mo le lotoa. Ua faatopetope foi gaioiga a le faalapotopotoga ina ia fausia lea pa ona o lea ua i ai le fale duesue mo nakoti po o vailaau ma fualaa fasaina. O lea foi ua i ai mea pueata i totonu o nei fale ona o le puipuiga lava o nei suesuega, a o lea ua ave i ai le faamuamua a le faalapotopotoga ona o tulaga o le puipuiga o nei suesuega.

- ***Faatauina Taavale mo le Faalapotopotoga***

O lo ua iai le fuafuaga mo le faatauina o se isi pikapu fou e fesoasoani i galuega faatino a vaega e 4 a le faalapotopotoga, o lo o latou faaaoga faatasi le taavale e tasi i le taimi nei, ona na o le 3 taavale a le faalapotopotoga. O lo o faaaogaina le van e le Vaega mo Auaunaga Lautele mo a latou galuega faafifisa i aso taitasi, ma le isi pikapu o lo o faaaogaina e le Ofisa Sili o Pulega. E le o fuafuaga le faalapotopotoga e talosaga i le malo i se tupe mai le paketi mo le faatauina o le ataavale, ae o lo o tilotilo le faapotopotoga i ana tupe sefe pe totoe mai e le i faaaogaina i nisi o ana poloketi o lo o faatinoina i le taimi nei. O lo o iai foi le fuafuaga ina ia sui le van tuai o iai i le taimi nei i le faatau mai o se isi van fou. E manatu le faalapotopotoga o le a fesoasoani

lea i le tele o le tupe o lo o faaaluina mo le tele o vaega fia faalelei o le van tuai o lo o faaaogaina nei.

Na maitauina le iai lea o ni poloketi fuafua mo tausaga 2014 – 2017 mo le ausia ai o Naunautaiga o Auaunaga a le faalapotopotoga.

- ***Faapalaga o le Koko***

O lo o vaavaai i le koko mo le tele o maketi eseese, po o oloa e i ai nisi ona lelei faaopopo pe a faapalaina, o le a tulituliloa foi e lenei suesuega le mafai lea ona faavasegaina ituaiga koko eseese pe a faapala, ma maitauina foi se faapalaga e pito i sili ona lelei e mafai ona maua ai se isi faaopopoga lelei i le koko nai lo le koko i lona tulaga masani.

- ***Falaomata e gaosi mai le Popo***

O le maea ai ma manua le suesuega sa faia mo le gaosia mai o se falaoamata e lelei mo le soifua maloloina (gluten free flour) mai le ulu ma le manioka, lea ua fuafua ai e toe faia ai le isi poloketi e faaaoga ai lava le suesuega lea, o le taumafai lea e gaosia mai le falaomata i le aano o le popo, lea e faaaogaina na o le suā popo i le gaosiaina o le suauu popo.

- ***Faafaileleina o Oketi eseese ma le gaosiaina o U'u manogi mai Fua o Laau.***

O lenei poloketi o le a faapitoa lona autu i le faafaileleina o ituaiga oketi eseese, ae faapea foi le taumafai i le gaosiaina o ni u'u manogi mai fua o laau o lo o maua gofie ma taatele i laufanua o Samoa.

E lua ni taiala na faaopopo i le Naunautaiga o Auaunaga muamua i le Faamatalaga o Naunautaiga o Auanaga, e faaopopo ai i le atinae o le tamaoaiga i Samoa e ala i le sitia o le tulaga o Suesuega Faapitoa ma atinae.

- ***Suesuega i meaai mo manu.***

O le poloketi lenei o lo o tilotilo i le faia o suesuega i le gaosia o meaai a manu e faaaoga ai punaoa o lo o maua ma tele i totonu o Samoa. O lenei poloketi o le a fesoasoani tele i faifaatoaga ma fai lafumanu a le atunu u e ala i le gaosia o meaai a manu mo lafu puua ia pa moa. E mafai ona suesue e le faalapotopotoga punaoa uma e mafai ona maua i le atunu u, e fesoasoani e sui ai meaai o gaosia ai nei meaai a manu, ina ia mafai ona paleni ma lelei aoatoa pe a maea ona gaosia.

- ***Fausia o se Fale laititi e gaosia ai apaia.***

O lo o tilotilo le faalapotopotoga po o I ai se auala e mafai ai ona fausia se fale ia laititi. O lea fuafuaga o lo o faavae mai i le fuafuaga mo le fausia o le

kamupani a le Bombobee i Samoa. O le fuafuaga o le Bombobee o se kamupani latou te faatinoina na o le aveesea o vaega taua o ia latou te manaomia, e pei o le apakoa ma le masiamsi pe a taunu le maliega mo lea kamupani o lo o faapea ona faagasolo faatalatalanoaga. O vaa tetele ia o le a latou fagotaina ma auina mai i totonu ia o lo o manaomia e le kamupani a le Bombobee, o le a faapea ona latou aumaia ai ma le tele o isi ia e pei o le atu, ae le faaaaogaina e le Bombobee. O i la lea e faavae mai ai le fuafuaga mamao lea a le faalapotopotoga mo le fausia ai o se faleia laititi I autafaane o le kamupani a le Bombobee, e faaaaoga ai le tele o ia nei o le a maua mai e vaa fagota nei ae le faaaaogaina e le kamupani e gaosi ai ni apa ia. O le fuafuaga a le faalapotopotoga ua na o sa latou ata faataoto mai pe mata o se tulaga e mafai ona fai I le faatinoina po o le gaosia o se apa ia, ae o le tulaga i le faapisinisiina pe mata e lelei pe gau i lona tulaga faapisinisi, e le oo la i ai le tomai o le faalapotopotoga o la latou matafaioi o le vaai faasaienisi i nei fuafuaaga. O lenei fuafuaga ua na o se ata faataatia mai a le faalapotopotoga pe a manuia faatalatalanoaga ma le Bomobee ma le malo, ae o se avanoa foi mo nisi avanoa faigaluega mo tagata o le atunu.

## 5. FAAFETAI:

E faailoa le faafetai a le Komiti I le Komiti Faafoe ma le Pulega a le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa mo la latou tautua faifai pea mo le atunu, aemaise lava a latou taumafaiga ina ia mafai ona atinae ni auaunaga fou ma le gaosia o ni oloa e faapea ona faamanuiaina ai kamupani I totonu o Samoa, matagaluega eseese a le malo, so o se faalapotopotoga o lo o tautua I le atunu I soo se auaunaga faapea ai ma le atunu lautele, ma siitia ai le tamaoaiga o le atunu. E faafetaia foi e le Komiti le Pulega mo le avanoa na iloiloina ai e le Komiti la latou Faamatatalaga I Nauanautaiga o Auaunaga 2014 – 2017.

## 6. MOLIMAU

I le faagasolo ai o iloiloga a le Komiti, sa mafai ona maua le avanoa e faatalanoa ma tuuina mai ai i le Komiti nisi o faamatatalaga a nisi o molimau o lo o taua i lalo ifo;

### Faalapotopotoga Suesuega Faasaienisi a Samoa

- |    |                       |   |                     |
|----|-----------------------|---|---------------------|
| a. | Tilafono David Hunter | - | Ofisa Sili o Pulega |
| b. | Pousui Fiame Leo      | - | Ofisa Sili Lagolago |

## **7. SAINIA E SUI O LE KOMITI.**

Tofa LENATAI Victor Faafoi Tamapua  
**TAITAIFONO.**

Susuga IFOPO Matia Filisi  
**SUI TAITAIFONO**

Tofa AVEAU Tuala Lepale Niko Palamo  
**SUI USUFONO**

Tofa TUSA Misi Tupuola  
**SUI USUFONO.**

Tofa LEVAOPOLO Talatonu  
**SUI USUFONO.**

Afioga TUFUGA Gafoaleata Faitua  
**SUI USUFONO.**

Tofa TUILEUTU Alavaa Voi  
**SUI USUFONO.**